

出國報告（出國類別：執行國際志工服務計畫）

2016 暑期國際志願服務隊

服務機關：學生事務處 課外活動指導組 行政助理

姓名職稱：林易萱

派赴國家：越南（順化市－廣田縣、香茶縣）

出國期間：2016 年 7 月 4 日至 20 日

報告日期：2016 年 10 月 20 日

摘要

近年來隨機殺人事件頻傳，因而瞭解服務學習之發展在某部份是和人格發展息息相關。

本校結合學生力量，透過生活學習與非正式學習，協助學生應用課堂所學、增進自我反思能力、欣賞多元差異、瞭解社會議題及培養公民能力，進而推動並深化服務學習活動，更為落實本校「人文化、專業化、企業化、國際化」之辦學理念，鼓勵學生與世界各國多元與文化民族交流溝通、分享生命，實際體驗貧窮、生病、天災人禍造成之影響及當地人民之需要，增進對世界各國之瞭解並擴展其國際視野。

自 2014 年 1 月開始籌組「國際志願服務隊」，赴海外進行國際志工服務，並於 2016 年 7 月正式首次辦理國際志願服務隊赴越南中部（順化市－廣田縣、香茶縣）執行教育輔導服務計畫。

目次

服務計畫	1
計畫執行過程	4
計畫成效	10
心得及建議	19
服務紀錄	21
附錄	36

國立高雄餐旅大學

2016 暑期國際志願服務隊

服務計畫

壹、緣起：

為鼓勵學生專業學習，拓展視野、關懷國際社會、培養悲天憫人的人道精神，藉由與世界各地多元民族交流溝通，可分享生命，實際體驗貧窮、生病、天災人禍造成的影響及當地人民需要，增進其對世界各國之了解並擴展其國際視野。

本校辦學理念朝向「人文化、專業化、企業化、國際化」的發展前進，並配合教育部推動大專學生利用寒暑假赴海外進行國際志工服務，自 2014 年 1 月開始籌組「國際志願服務隊」，並於 2016 年 7 月正式首次執行國際志願服務隊赴越南中部（順化市－廣田縣、香茶縣）服務計畫。

本次服務計畫與朝陽科技大學攜手合作，共同帶領國際志願服務隊前往越南執行教育輔導及團康活動等計畫之外，亦與至善社會福利基金會合作；該基金會自 2009 年起持續在越南進行服務，從最初的幼兒教育，至 2012 年結合華碩文教基金會及資訊工業策進會，轉型為設置數位學習中心，進行資訊教育。透過校際合作，並經與該基金會越南工作站進行檢討與討論、規劃後，共同訂定 2016 年赴越南提供電腦資訊教育，並增加本校規劃之餐旅服務教育。

貳、服務目的：

- 一、發揮所學專長，實現青年承擔社會責任的承諾。
- 二、與學校建立夥伴關係，擴大世界經驗，提升國際移動力。

參、辦理單位：

主辦單位：國立高雄餐旅大學。

承辦單位：國立高雄餐旅大學 學生事務處 課外活動指導組。

協辦單位：朝陽科技大學 學生事務處 課外活動組、財團法人至善社會福利基金會。

指導單位：財團法人華碩文教基金會、財團法人資訊工業策進會。

肆、服務日期：

2016 年 7 月 4 日至 20 日，服務天數計 17 天。

伍、前往服務國家及地區：

越南（順化市－廣田縣、香茶縣）。

陸、志工人數：

帶隊老師 1 名，學生 5 名（旅館管理系郭琳同學、餐飲廚藝科陳宣志同學、航空暨運輸服務管理系邱繼辰同學、航空暨運輸服務管理系鍾凱臣同學及餐旅暨會展行銷管理系吳宇平同學），共計 6 名。

柒、服務項目：

- 一、電腦資訊教育：配合華碩文教基金會及資訊工業策進會課程內容，執行小學生資訊教育服務內容。
- 二、餐旅服務教育：藉由營隊活動方式，執行餐飲禮儀、旅遊教育服務內容。

捌、實施方式：

偏遠地區之居民及學童，往往因為交通、通訊及經濟等因素，致使其生活陷入弱勢形態，伴隨而來之影響即為孩童學習落後，而又因為學習落後，影響其自信、態度，以及往後之就業能力，進入惡性循環圈。

本次與至善社會福利基金會保持緊密聯繫，搭配該基金會於越南的長期服務方案，提供暑期服務；期許透過辦理教育輔導活動，引導學童之學習動機及閱讀興趣，而今年之服務計畫即依據該基金會越南工作站所提出之需求進行規劃。

玖、預期效益：

- 一、 提升本校學生全球視野及國際移動力、促進跨國文化交流、提高人文關懷素養、體現世界公民之社會責任，並落實本校「人文化、專業化、企業化、國際化」之辦學理念。
- 二、 執行 4 梯次之小學教育營隊，預計提升約 120 名學童之電腦資訊及餐旅服務技能。
- 三、 透過國際志願服務隊成員與當地居民實際接觸與交流，體驗當地人民需要，增進其對世界各國之了解並擴展其國際視野，亦讓越南與臺灣產生連結。
- 四、 本校結合學生力量，透過分享臺灣電腦資訊、餐旅服務產業的貢獻，協助學生應用課堂所學、增進自我反思能力、欣賞多元差異、瞭解社會議題及培養公民能力，進而提昇並深化我國國際之能見度。

國立高雄餐旅大學
2016 暑期國際志願服務隊
計畫執行過程

壹、執行細節及時程：

一、準備階段（2016/2/22~2016/7/2）：

1. 志工招募與遴選：

國際志願服務隊成員的產生將採公開招募與遴選的方式進行，期許能挑選出最合適的成員，進行適性、適才的服務工作，其參加遴選的學生應至少符合下列其中一項資格：

- (1) 具備與服務內容相關之專長。
- (2) 具有國內、外志工服務之經驗。

學生報名後，由課外活動指導組安排時間面試，預計從參加面試的同學中，挑選出符合本次服務需求與特質的學生，進行後續服務活動的訓練與籌備，招募簡章如下：

國立高雄餐旅大學 2016 暑期國際志工隊 招募簡章

一、活動目的：提升本校學生全球視野及國際移動力，促進跨國文化交流，體現世界公民之社會責任。

二、招募對象：服務期間須具本校在學身份之學生。

三、團隊資訊：

隊別	越南VN	
服務地點	越南 順化市 Hue, Vietnam	
服務期間	Jul. 3 – Jul. 19	
服務內容	小學資訊教育	
志工需求人數	隊長 1 名 資訊教育組 2 名 活動組 2 名 攝影/行政組 1 名 共 6 名	
住宿處所	旅館	
費用	食宿、交通 及服務耗材	約新台幣 20,000 元
	機票 (依旅行社報價)	約新台幣 18,500 元
	備註	以上費用均不含護照、簽證及個人當地開銷。

四、書面審查、面試及錄取：

1. 書面審查通過者，於 105 年 04 月 06 日（星期三）安排面試，確切時間將另行通知。
2. 通過面試者，須於 105 年 04 月 15 日（星期五）繳交護照正本，始獲正式錄取。
3. 正式錄取者，須於 105 年 05 月 20 日（星期五）前繳交食宿、交通及服務耗材 20,000 元及家長同意書，並參與本學期團隊籌備活動，出席率至少達三分之二，於活動完整結束後，將多退少補。

五、志工義務：

1. 參與訓練、籌備、反思、檢討等相關活動。
2. 完成服務工作，並視實際情形進行社區關懷及國中、小服務學習活動。
3. 製作成果報告書、籌備並參與成果發表會。

六、報名方式：請至課外活動指導組（多功能活動中心輔樓二樓 J201）領取相關報名表資料，並於 105 年 03 月 31 日前，繳回本組；聯絡人：林易萱小姐，電話：07-8060505 分機 1313。

七、注意事項：

1. 國際志工服務具有一定風險，請務必與家人達成共識，並經家長或法定代理人同意。
2. 服務地區可能有傳染病等疫情，請參考衛生福利部疾病管制署網站，做好行前準備或接種疫苗。
3. 如有特殊健康狀況或疾病、用藥過敏、重大手術史，請詳實填寫於報名表，並評估個人健康是否適合出隊；若未告知而導致出隊期間發生任何身體健康不適、危險，領隊老師及承辦單位有權中止行程並由學生自行負擔相關責任與衍生費用。
4. 因個人或家庭因素無法出隊者，已繳交費用不予退還；因天災或團隊不可抗力因素，致無法出隊或中止行程時，已繳交費用則扣除已支用費用後，無息退還。
5. 承辦單位保有變更或取消活動之權利。

2. 國際志願服務隊訓練與行前籌備：

國際志願服務隊成員需參加由課外活動指導組辦理之訓練課程，培養具備國際志工基本觀念、認識當地風俗民情及正確的服務心態與技能，使得成員擁有健全的心理與紮實的技能面對所負責的服務工作。

在訓練的過程中，同時亦將針對服務內容進行籌備，由成員依所負責的服務內容，規劃服務期間之細部流程，並進行演練，培養成員的默契，增加實際執行的經驗，其招募、遴選暨訓練籌備時程如下：

時程	項目	內容
3/19-3/20	教育訓練	成員自行參加志願服務基礎訓練及特殊訓練，並取得結業證書。
3/21-3/31	活動公告 接受報名	透過校園資訊網公告計畫書內容及遴選方式，並接受學生報名。
4/6	說明會	召開「國際志願服務隊越南服務計畫暨遴選說明會」，說明此次服務內容相關細節及參加遴選方式，讓同學深入了解。
4/11-12	志工遴選	安排學生進行面試，挑選適合本計畫的同學。
4/13	公告通過 面試名單	公告通過面試的學生名單，並通知學生後續相關事宜。
4/15	收取行政 相關文件	收取訂金及護照影本或新辦護照所需資料，預訂機票。
4/19	公告正式 錄取名單	完成前述作業及訓練，始正式錄取。
4/20-6/24	服務籌備	確認成員組別、辦理國內服務學習活動、籌備教案並進行試教…等，且出席會議或活動須達三分之二。
5/23	前往朝陽 科技大學	透過校際合作關係，共同討論前往越南執行教育輔導及團康活動等計畫內容。
6/22	授旗儀式	邀請校長進行授旗儀式，揮舞隊旗，嘉勉國際志願服務隊成員並合影留念。
6/23-7/2	行前確認	出發前作最後確認。

3. 服務階段（2016/7/4~2016/7/20）：

歷經六個月的準備、協調與討論後，隨即展開為期 17 天的服務階段，依職責執行所負責的服務內容，並互相支援所需之各項後勤事務，總行程表如下：

日期	內容
7/4（一）	前往越南、拜訪服務學校並場勘
7/5（二）~7/8（五）	第1梯次服務階段
7/9（六）~7/10（日）	休息、檢討與整理
7/11（一）~7/15（五）	第2梯次服務階段
7/16（六）~7/17（日）	休息、檢討與整理
7/18（一）~7/19（二）	前往至善社會福利基金會越南站 執行總檢討會議、製作成果報告書
7/20（三）	返回臺灣

4. 反思階段（2016/7/4~2016/7/20）：

於服務期間，要求成員每日均須填寫反思回饋單，記錄當天活動過程、檢討與建議事項等，並於每天晚上，透過當天照片回顧，引導成員分享當天的感動與成長，藉此有效處理問題，並強化成員心理建設，以提升服務成效。

5. 慶賀階段（2016/7/21~2016/10/31）：

- （1） 校內成果發表會：辦理 2016 國際志願服務隊成果發表會，呈現服務成果，並利用校內電子式公告設備展現服務成果影片。
- （2） 經驗分享：參與高餐大志工培訓營之分享會活動，將實際體驗感受及經驗分享予學弟妹，促使學弟妹參與往後國際志願服務隊意願。
- （3） 公開表揚參與之國際志工成員：頒發獎狀予參與之國際志工成員，以鼓勵其持續參與，並激發現場同學仿效之力量。

貳、組織職掌：

組別	職掌	員額
帶隊老師	1.執行國際志願服務隊各項事宜。 2.經費收支與管理，並辦理補助經費之核銷。 3.引導成員透過服務進行反思，並視情況進行輔導。	1人
隊長	帶領成員執行各項任務，並視實際狀況協調各組人力分配。	1人
教育組	負責團隊教案之規劃、設計與帶領。	1人
活動組	負責團隊活動之規劃、設計與帶領。	1人
攝影組	拍攝、錄製及剪輯服務過程，並製作成果及燒錄光碟。	1人
行政組	1.籌備與服務期間所需器材之採購與管理。 2.撰寫、整理所需之文件，並統籌成果報告書之製作。	1人

國立高雄餐旅大學
2016 暑期國際志願服務隊
計畫成效
活動成效紀錄表

填表日期：105 年 7 月 5 日

活動名稱：2016 暑期 國際志願服務隊	活動地點：越南 順化市
活動期間：105 年 7 月 5 日 07 時 00 分至 17 時 00 分	
服務對象：香文一號小學、香文二號小學	
工作人員：19 人	參加人數：98 人
指導老師參與情形： <input checked="" type="checkbox"/> 全程參與 <input type="checkbox"/> 部分參與 <input type="checkbox"/> 未參與	
<p>壹、具體辦理事項：</p> <p>一、 主題：2016 暑期國際志願服務隊</p> <p>二、 日期：105 年 7 月 5 日</p> <p>三、 場地/場次：香文一號小學、香文二號小學／第一場次</p> <p>四、 成效：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 中英文課讓小朋友學習簡單知識，並增加小朋友的國際觀。 2. 帶動早操，培養小朋友們的恆心，利用新鮮空氣之刺激，振奮精神，為接下來的學習時光奠基。 3. 帶動團康活動，增加工作人員與小朋友之間的默契，也培養小朋友們共同的向心力。 	
<p>貳、活動檢討及建議事項：</p> <p>一、 帶早操時，工作人員都要大聲喊出來，才不會冷場。</p> <p>二、 點數要記得平均分配於各小隊，在點人時，要注意現場的氣氛，讓比較安靜的區塊也一起 HIGH 起來。</p> <p>三、 團康時，因為小朋友的人數過多，部分遊戲無法讓每一個人都玩到，下次可以分半來進行遊戲，並且工作人員要隨時注意小朋友是否有犯規、是誰犯規，以避免誤會。</p>	

活動成效紀錄表

填表日期：105 年 7 月 6 日

活動名稱：2016 暑期 國際志願服務隊	活動地點：越南 順化市
活動期間：105 年 7 月 6 日 07 時 00 分至 17 時 00 分	
服務對象：香文一號小學、香文二號小學	
工作人員：19 人	參加人數：85 人
指導老師參與情形： <input checked="" type="checkbox"/> 全程參與 <input type="checkbox"/> 部分參與 <input type="checkbox"/> 未參與	
壹、具體辦理事項： 一、 主題：2016 暑期國際志願服務隊 二、 日期：105 年 7 月 6 日 三、 場地/場次：香文一號小學、香文二號小學／第二場次 四、 成效： 1. 介紹 GOOGLE 的相關歷史，讓小朋友知道 GOOGLE 的主要服務項目，並且介紹 GOOGLE 相關的附屬工具，使他們能更善加利用 GOOGLE 內的各項功能。 2. 介紹台灣幾個重要節慶的飲食文化，讓小朋友們了解在這些節慶中，我們台灣會有哪些風俗習慣、會吃什麼樣食物來慶祝，提升孩童對於世界的好奇心，並且透過搓湯圓的活動，讓小朋友們體驗自己搓湯圓的樂趣。	
貳、活動檢討及建議事項： 一、 網路臨時出問題，沒先設想好備案，導致現場混亂，應要先設想好備案。 二、 GOOGLE 時，上課者沒先告訴小隊輔接下來要做什麼，就直接讓翻譯翻給小朋友們聽，導致工作人員沒辦法在第一時間指導小朋友，造成現場混亂，上課者應要記得先用中文告知工作人員接下來要操作什麼。 三、 搓湯圓前，帶去洗手時，要一組一組帶出去，並且事先提醒洗完手後，不可以再碰任何東西。	

活動成效紀錄表

填表日期：105 年 7 月 7 日

活動名稱：2016 暑期 國際志願服務隊	活動地點：越南 順化市
活動期間：105 年 7 月 7 日 07 時 00 分至 17 時 00 分	
服務對象：香文一號小學、香文二號小學	
工作人員：19 人	參加人數：76 人
指導老師參與情形： <input checked="" type="checkbox"/> 全程參與 <input type="checkbox"/> 部分參與 <input type="checkbox"/> 未參與	
壹、具體辦理事項： 一、 主題：2016 暑期國際志願服務隊 二、 日期：105 年 7 月 7 日 三、 場地/場次：香文一號小學、香文二號小學／第三場次 四、 成效： 1. 帶動早操，振奮精神，為接下來的學習時光奠基。 2. 利用大地遊戲，讓小朋友們發揮團隊合作之精神、包容彼此，學習溝通協調，並藉由累積點數的方式，使他們更加重視團隊榮譽感，也更加促進工作人員與小朋友們之間的感情。 3. 在活動最後的射紙飛機，讓小朋友思考自己的未來與夢想，希望他們能朝著自己的夢想前進。	
貳、活動檢討及建議事項： 一、 若遊戲的時間過短，可以增加遊戲困難度，或者另外帶團康。 二、 在跳繩關卡時，小朋友不敢直接在甩繩的同時跳進去，導致拖到時間，應要先預想好解決方法。 三、 遊戲內容都要先試玩過是可行的。	

活動成效紀錄表

填表日期：105 年 7 月 8 日

活動名稱：2016 暑期 國際志願服務隊	活動地點：越南 順化市
活動期間：105 年 7 月 8 日 07 時 00 分至 17 時 00 分	
服務對象：香文一號小學、香文二號小學	
工作人員：19 人	參加人數：78 人
指導老師參與情形： <input checked="" type="checkbox"/> 全程參與 <input type="checkbox"/> 部分參與 <input type="checkbox"/> 未參與	
壹、具體辦理事項： 一、 主題：2016 暑期國際志願服務隊 二、 日期：105 年 7 月 8 日 三、 場地/場次：香文一號小學、香文二號小學／第四場次 四、 成效： 1. 帶動早操，振奮精神，為接下來的學習時光奠基。 2. 利用 PPT 課程，教導小朋友們如何使用簡報程式，並學會製作簡報之技巧，也利用此堂課，讓他們製作個人的 PPT，並且上台分享，除了能訓練打字，還能訓練他們上台講話的膽量與如何分享自己的心情。 3. 在結業式播放影片，讓小朋友們回顧這幾天他們所經歷的各種活動，回想當時的心情。 4. 利用最後累積點數的頒獎，讓他們體會到團隊榮譽與合作的重要性。	
貳、活動檢討及建議事項： 一、 PPT 時上課者要記得分段講，不然小朋友注意力會抓不回來，小隊輔要注意台上講課時，不要讓小朋友操作。 二、 在上午場結束時，不該對小朋友說下午來還能見到我們，導致許多上午場的小朋友跑來，干擾到下午場的上課秩序。 三、 小朋友們看完影片後哭得太慘，情緒拉不回來，導致頒獎時都不開心，哭著上去領獎，建議可把頒獎程序移到看影片前。	

活動成效紀錄表

填表日期：105 年 7 月 11 日

活動名稱：2016 暑期 國際志願服務隊	活動地點：越南 順化市
活動期間：105 年 7 月 11 日 07 時 00 分至 17 時 00 分	
服務對象：香全二號小學、香全三號小學	
工作人員：19 人	參加人數：93 人
指導老師參與情形： <input checked="" type="checkbox"/> 全程參與 <input type="checkbox"/> 部分參與 <input type="checkbox"/> 未參與	
壹、具體辦理事項： 一、 主題：2016 暑期國際志願服務隊 二、 日期：105 年 7 月 11 日 三、 場地/場次：香全二號小學、香全三號小學／第一場次 四、 成效： 1. 增加小朋友的國際觀。 2. 帶動早操，培養小朋友們的恆心，利用新鮮空氣之刺激，振奮精神，為接下來的學習時光奠基。 3. 中英文課讓小朋友學習中文與英文的知識。 4. 帶動團康活動，增加工作人員與小朋友之間的默契，也培養小朋友共同的向心力。	
貳、活動檢討及建議事項： 一、 早上分組時，即使已經分好站定了，仍有小朋友會到處亂跑，建議小隊輔可以針對較為調皮的小朋友多一點關注。 二、 在中英文課時，請小朋友舉手上台表演時，應該多注意靠兩側的小朋友，以免小朋友一直舉手卻無法被注意到，而失去興趣。 三、 團康活動的時候，因為人數太多，造成場面有些混亂，也會有小朋友作弊的情況發生，建議可以將隊伍分成兩邊來帶遊戲。	

活動成效紀錄表

填表日期：105 年 7 月 12 日

活動名稱：2016 暑期 國際志願服務隊	活動地點：越南 順化市
活動期間：105 年 7 月 12 日 07 時 00 分至 17 時 00 分	
服務對象：香全二號小學、香全三號小學	
工作人員：19 人	參加人數：103 人
指導老師參與情形： <input checked="" type="checkbox"/> 全程參與 <input type="checkbox"/> 部分參與 <input type="checkbox"/> 未參與	
壹、具體辦理事項： 一、 主題：2016 暑期國際志願服務隊 二、 日期：105 年 7 月 12 日 三、 場地/場次：香全二號小學、香全三號小學／第二場次 四、 成效： 1. 介紹 GOOGLE 的相關歷史，讓小朋友知道 GOOGLE 的主要服務項目，並介紹 GOOGLE 有關的工具，使他們能更善加利用 GOOGLE 內的各項功能。 2. 介紹台灣的相關文化，使孩童知道在這些節慶內，台灣會舉辦什麼活動，會吃什麼食物，又是為了慶祝什麼，提升孩童對於世界的好奇心，並透過搓湯圓的活動使小朋友體驗冬至的文化。	
貳、活動檢討及建議事項： 一、 在講解 GOOGLE 的過程中，沒有與其他工作人員溝通好，造成小隊輔不知道主持人活動進行狀況。 二、 小朋友的學習情況可能因為年級不同有程度上的差異，小隊輔可以多注意低年級的學習情況。 三、 世界文化時，小朋友洗完手仍會到處亂碰，建議可以有扣點的機制，讓小朋友藉此有點警覺。	

活動成效紀錄表

填表日期：105 年 7 月 13 日

活動名稱：2016 暑期 國際志願服務隊	活動地點：越南 順化市
活動期間：105 年 7 月 13 日 07 時 00 分至 17 時 00 分	
服務對象：香全二號小學、香全三號小學	
工作人員：19 人	參加人數：99 人
指導老師參與情形： <input checked="" type="checkbox"/> 全程參與 <input type="checkbox"/> 部分參與 <input type="checkbox"/> 未參與	
壹、具體辦理事項： 一、 主題：2016 暑期國際志願服務隊 二、 日期：105 年 7 月 13 日 三、 場地/場次：香全二號小學、香全三號小學／第三場次 四、 成效： 1. 帶動早操，振奮精神，為接下來的學習時光奠基。 2. 以趣味性高的大地活動來培養小朋友團隊默契、團體溝通與包容彼此的能力，並藉由競賽的方式來讓孩子們了解團體榮譽的重要性以及成就感。 3. 在活動最後的射紙飛機，讓小朋友思考自己的未來與夢想，希望他們能朝著自己的夢想前進。	
貳、活動檢討及建議事項： 一、 時間控制問題，有些組別會提前結束，小隊輔可以帶一些額外的小活動，或是可以做一些教學，來將時間拉長。 二、 在踩氣球關卡時，一開始要繞著掃把轉三圈，但很多小朋友還有轉完就先起跑了，應該請小隊輔，控制一下小朋友的情況，平衡遊戲的公平度。	

活動成效紀錄表

填表日期：105 年 7 月 14 日

活動名稱：2016 暑期 國際志願服務隊	活動地點：越南 順化市
活動期間：105 年 7 月 14 日 07 時 00 分至 17 時 00 分	
服務對象：香全二號小學、香全三號小學	
工作人員：19 人	參加人數：91 人
指導老師參與情形： <input checked="" type="checkbox"/> 全程參與 <input type="checkbox"/> 部分參與 <input type="checkbox"/> 未參與	
壹、具體辦理事項： 一、 主題：2016 暑期國際志願服務隊 二、 日期：105 年 7 月 14 日 三、 場地/場次：香全二號小學、香全三號小學／第四場次 四、 成效： 1. 介紹 PPT 的用途，讓小朋友知道 PPT 可以使用在那些地方，藉由操作讓小朋友熟悉 PPT 內的各項功能。 2. 教導孩童使用 SKYPE 內的各項功能，並藉由視訊及聊天系統，促使小朋友了解到通訊軟體縮短了世界各地的距離，減少了人與人溝通的障礙，提升人們交流效率。	
貳、活動檢討及建議事項： 一、 使用 PPT 的過程小朋友會想去開 GOOGLE，注意力因此沒那麼集中，這時候可以先請小隊輔關閉網路，讓小朋友集中注意力在主持人身上。 二、 SKYPE 教學時因先把聊天系統的教學提前，避免孩童使用完視訊功能後，無心去學習使用聊天的功能，而一直專注於視訊功能上。	

活動成效紀錄表

填表日期：105 年 7 月 15 日

活動名稱：2016 暑期 國際志願服務隊	活動地點：越南 順化市
活動期間：105 年 7 月 15 日 07 時 00 分至 17 時 00 分	
服務對象：香全二號小學、香全三號小學	
工作人員：19 人	參加人數：106 人
指導老師參與情形： <input checked="" type="checkbox"/> 全程參與 <input type="checkbox"/> 部分參與 <input type="checkbox"/> 未參與	
壹、具體辦理事項： 一、 主題：2016 暑期國際志願服務隊 二、 日期：105 年 7 月 15 日 三、 場地/場次：香全二號小學、香全三號小學／第五場次 四、 成效： 1. 介紹 PPT 的用途，讓小朋友知道 PPT 可以使用在那些地方。藉由操作讓小朋友熟悉 PPT 內的各項功能。並在最後讓每一位孩童獨立製作一頁 PPT，培養出獨立解決思考的能力和上台表達的能力。 2. 讓小朋友回想我們這五天的點點滴滴，從一開始大家都不熟悉，到後來可以克服語言的問題大家玩在一起。途中經歷的過程，學習的事物，交織在一起，共築成美好的回憶。最後有一個頒獎活動，讓小朋友有成就感，培養團隊榮譽。	
貳、活動檢討及建議事項： 一、 在 PPT 因為小朋友年齡有差異，因此各組的操作時間因此不同，造成時間有點受到延後。 二、 頒獎過程時，先拿到禮物的組別，會比較吵鬧，建議可以等所有的獎頒完後，再請小隊輔統一發放獎品。	

國立高雄餐旅大學

2016 暑期國際志願服務隊

心得及建議

壹、心得：

【看見不一樣的越南，看見不一樣的自己！】

原本，一行人對於國際志願服務這件事情是相當陌生的，本身自己更沒有當過國際志工的經驗，對於志工的理解，就像到海邊撿撿垃圾的淨灘志工，甚至是到災區付出勞力的救災志工而已，只是地點換到國外去。難得有這個機會，就去見識一下國際志工的世界吧！

團員們是一群充滿活力的年輕大學生，除了本校的 5 位學生之外，這次與朝陽科技大學 11 位學生合作共同執行，學校分佈在台中及高雄，當初為了避免初次見面的陌生，本校學生還特別於兩個月前前往朝陽科技大學，先與對方見面、熟悉狀況及參與教案準備。

很開心本次共同出團的夥伴們各有所長，每天一起討論教案、一起為教室佈置趕工、一起思考該如何讓活動進行的更順利，也分享著彼此的經驗及專長，朝夕相處下來，使夥伴們的感情很快就升溫，這讓本次行程的整體氣氛更加活絡。

這次的服務內容是教導小學生簡單的電腦資訊及餐旅服務教育，藉由團康方式讓小學生從中學習，為了帶給學校及學生更多，就算每天忙到都得熬夜也無所謂。在課程的安排中，我們就依夥伴們的專長做課程設計，使學習內容更加多元：GOOGLE 搜尋教學、PPT 製作教學、美食探索之旅、搓湯圓、中英文教學、團康活動及舞蹈教學等。在每個活動中，每每看見小朋友們的笑容，就是我們最大的動力！

在這裡，我看到了什麼是純樸，幾乎看不到電子設備，雖然少了現代化的物質，但也因為這樣，透過人與人的互動所得到的快樂，更顯得特別純真。

服務是喜悅，也是一種自我成長！在服務和分享的過程中看到夥伴們同心協力投入服務的現場，共同只為了同一個目標而行動，這樣的凝聚力，我現在都還能感受到。

很慶幸一同參與此趟國際志願服務隊行程，不僅結交到一群認真負責的好夥伴，且又讓自己看待國際志工的心境又更不一樣，相信每一次的服務，都能讓我們看見不一樣的世界、看見不一樣的自己！更覺得自己的付出，遠遠不及我所得到的，那種最原始的純真及感動，才是最深刻的！

貳、建議：

- 一、 由於每天都曝曬在太陽底下，因此需準備足夠的開水；而當地環境也較多泥沙、塵土，自備口罩較為適宜。
- 二、 少數同學出現皮膚過敏、腸胃不適、發燒等狀況，建議需自行從台灣攜帶自身的常用藥品，以備不時之需。
- 三、 課程中有安排一堂「隨手撿垃圾」之相關環境保護課程，因活動性質易與小石頭或細小木屑接觸，所以手套亦是相當重要。
- 四、 有時兩地的文化差異，導致志工學生在執行活動時，無法馬上進入狀況，建議志工們需再更加積極詢問可以協助小朋友什麼，亦或是應該可以怎麼做。
- 五、 身為志工學生的隊長或副隊長的同學，壓力其實很大，其他志工學生應該多多配合他們的指揮，才能促使活動進行的更為順暢。
- 六、 活動執行的前面幾天，台灣學生明顯依賴兩位協助翻譯的越南學生，建議心態需自行調整，不能一昧的想著「有她們在就好」、「有她們翻譯就好」。
- 七、 應避免美工刀、剪刀及其他具危險性的文具用品，讓小朋友拿在手上把玩，各個小隊輔應隨時注意。

國立高雄餐旅大學

2016 暑期國際志願服務隊

服務紀錄

2016/07/05

我們第一天碰到的主要問題是「語言」，所以一開始會比較依賴翻譯，但我們也試著比手畫腳及利用畫圖的方式，來讓小朋友了解我們想表達的是什麼。



這天中午放學時，有幾位小朋友在離開前，看著我們這些哥哥、姐姐開心的說聲「BYE ! LOVE YOU ! 」，這真的讓我們蠻感動的！因為從一開始的不認識、語言不通，到互相打招呼，真的有種突破語



言限制的感覺，非常開心看到他們對我們有這些反應！

今天更讓我們學習到，當無法用言語來帶動小朋友時，我們其實可以嘗試找其他方法來表達，例如：畫圖、用簡單的英文單字；而有

時候小朋友很開心的想和我們分享他們的喜悅，但總是不懂他們在說什麼，但知道你們很快樂、笑的很開心，我想：這應該就是我們這次來越南的主要目的了！



2016/07/06

今天讓我們學習到，雖然我們之間和小朋友的語言不通，但今天透過 Google 的課程，我們利用了 Google 翻譯來和小朋友做簡單的問答。



一開始想說利用 Google 讓他們知道我們在台灣是在學習什麼，結果當打開了我們學校的簡介或圖片時，他們相當驚訝！並且利用 Google 翻譯告訴我們：「好幸福喔！我們也好想和你們一樣！」，看到這句話，心中充滿感傷。



雖然知道自己不能改變什麼，但還是笑笑地告訴他們：「要好好加油、認真的學習喔！」，就因為知道自己現在能做的就是鼓勵他們，所以當他們有著夢想時，我們就會給他們更多的鼓勵。

今天改變最大的是：我們自己！因為小朋友讓我們了解到，我們是多麼的幸福！

也許平常的我們覺得有些事情是習以為常的，但在他們心中卻是難以得到的，因為對他們而言，這是十分貴重的，甚至是平常非常少機會去接觸到的。



2016/07/07

今天發現我們跟他們變得更親近了！

他們變得更主動，甚至會跟我們分享餅乾、糖果，雖然這一切在這間學校服務的倒數第兩天才覺得捨不得，但這也表示我們跟小朋友



友的互動、感情，彼此又更進一步了！甚至也讓我更加珍惜與這些小朋友相處的機會！

一整天下來，小朋友表現得非常活力、玩得很開心，每個人的臉上都是掛



著笑容、開心的回家，甚至是放學的時候，告訴我們，他們每天在家時，都很期待明天的課程。

聽到這裡，我想：我們這趟旅程成行目的也即將達成了！透過服務，不僅促使我們成

長，更能讓小朋友擁有好的學習機會。

今天的大地活動，讓我們感受到小朋友的活力、熱情，以及為了贏得勝利，小朋友的團結、毅力，希望透過活動，小朋友們以後能為自己的夢想去努力，不管以後的人生，預到什麼困難，都能突破自己，為自己的人生增添色彩。



2016/07/08

這禮拜讓我們這群哥哥、姊姊體悟到：什麼是最簡單「幸福」！什麼是最單純的「快樂」！也許我們不能為你們改變什麼，也無法給你們更多的陪伴，但是希望你們都能擁有自己的夢想，走出自己的小框框，去尋找更不一樣的自己！



雖然才相處短短幾天的時間，但我們心中充滿難捨的感情，一開始因為語言不通，我們經常搞不清楚狀況，也常常聽不懂你們想表達什麼，但我們從你們臉上能看出，你們有很多話想對我們說，而我們也都只能互相猜測對方，這也讓我們彼此製造出不少的笑點，但還是覺得，你們真的很惹人喜愛！

或許我們這群哥哥、姊姊只是你們人生中的過客，也或許我們所做的這一點點事情，能改變你們一些些什麼，但我們更希望的是：你們一定要繼續保持你們那最單純、最純真、最可愛的模樣，努力的去學習、努力的去改變自己，如此，你們才能邁向更美好的將來！



2016/07/11

今天來到第二週服務的小學，一到學校就看見很多小朋友們在校園裡玩著他們之間的默契小遊戲，而我們也迫不及待地想要下車與他們一同玩樂。



下車後，我們迅速地找到所要使用的教室，進行場地布置以及尋找我們所需要使用的器材等等。同時，由於小朋友人數眾多，當地老師拿著他們的點名單，我們沒想到老師也將小朋友分好上午及下午了，但由於人數不平均，我們也事前準備好點名單，將小朋友平均分好了上午及

下午的組別，我們利用最短的時間將小朋友分組，以利後續的活動進行。



分完組別之後，我們為期五天的活動就正式開始啦！一開始由哥哥姊姊們帶來一段早操以及簡短的自我介紹，在我們跳早操的同時

小朋友們各個看得目不轉睛、迫不急待地想要站起來跟著我們一起跳，但由於前面分組及點名有些延遲，所以我們原定要教他們跳的早操時間就挪到下午來教學。

之後我們就與小朋友培養一個小小的默契，當台上主持人喊：「Vietnam」，小朋友們就要回：「Fighting」將注意力集中於台上主持人！培養完這個小默契後，由各小隊輔將小朋友們帶開來製作屬於各小隊獨一無二的隊旗；隊旗的用意不僅僅是讓他們能在每次的集合時更迅速的找到自己的小隊，也能增進他們對於自己團隊的認同及歸屬感，積極的參與這五天的活動，為自己的小隊爭取最高的榮譽。



製作完隊旗後，由小隊輔們帶領著小朋友們依序的進教室就坐，開始我們的第一堂課程「中英文課」，首先我們先教小朋友們用中文唱我們的兒歌童謠一兩隻老虎，沒想到小朋友們學習速度那麼的快，一下子就學會了還唱得很標準呢，還能跟上音樂的速度不落拍。



接著我們就採自願的方式讓小朋友們上台來唱給大家聽，有上台唱歌的小朋友們就可以替自己的小隊增加分數，小朋友們聽到可以加分就非常積極地舉手要上台表演。

加分遊戲告一段落後，我們繼續進行下一個段落的活動，是一首關於身體所有部位的英文歌曲，我們先教小朋友們指出且能標準的唸出每個部位的英文單字，之後考考他們隨便指一個部位他們都能唸出那單字。

接著由哥哥姊姊們上台配合著歌曲表演一次給他們看，讓他們熟悉歌曲速

度，接下來就讓所有的小朋友們站起來跟著歌曲唱跳一次，由於場地限制以及人數的關係大家的動作都無法伸展得很開，但沒關係因為後面我們有安排讓每一組都能上台來表演給大家看！在各小組都表演結束後，上午的課程也就此告一段落。



由於小朋友們早上來時都是穿著便服，對我們來說會比較不好管理，我們在放學前也提醒了小朋友下午來時要穿著制服，以便於我們管理，也提醒小朋友們下午的課程時間是一點半開始。

十二點半左右就有小朋友陸續回到學校，他們一到教室外時發現哥哥姊姊們正在午休，就在外面看著，多希望我們可以起來陪他們一起玩，但由於體力有限，還有人睡到起不來！所以小朋友們只能在外面癡癡地望著，觀望一段時間後便轉往樓下跟同學們一起玩樂！



一點半一到，就開始我們的早操教學，為了不讓小朋友們曬到太陽，我們分成三組一邊面對面，一開始還是先由哥哥姊姊們跟著音樂示範跳了一遍，有些小朋友會隨著音樂一起舞動，之後我們就開始一一教分解動作，也教他們某些部分利用口訣比較好記憶，每個動作都會重複跳兩遍，讓他們印象較深刻，也能讓第一次跟不上的小朋友都能夠在第二次跟上節奏。

分解動作教學完畢之後，我們在前面帶著他們跟音樂跳一次，看到他們第一次跳就能跟上音樂的節奏真的非常的棒啊！

跳完早操後緊接著的是我們的團康時間，我們帶了猜拳歌、射紙飛機。在玩猜拳歌時，有的小朋友很調皮，明明就輸了但卻脫隊又跑去和別人猜拳，我們也把這個遊戲當娛樂，讓他們開心玩就好，並沒有太在意不遵守遊戲規則這件事情了，但如果當下有立刻抓到脫隊的小朋友還是要告訴他們不能這樣子要好好的遵守遊戲規則。



而在射紙飛機的過程中，要他們在自己的紙飛機上寫上自己的名字，希望他們能把那紙飛機當做是自己的夢想，射得又高又遠。在玩紙飛機之後第一天的課程也就這樣結束了。

在放學前也提醒小朋友們是上午場的小朋友是七點半報到，下午場的小朋友是一點半報到，別跑錯囉！開開心心的與小朋友道別後，將場地整理好就回到旅館準備明天的教案，也期待著明天的到來。

2016/07/12

服務的第二天，我們利用五分鐘的時間將已經到校的小朋友們都在點名單上做記號後，就開始我們的早操時間啦！



因為是第一次跳的關係，所以小朋友們對於動作還是沒有很熟悉，而哥哥姊姊們還是會站在旁邊跳給他們看，讓他們能漸漸熟悉且跟上動作！跳過一次後，一一讓小隊輔帶著他們上台來跳給大家看，在每組都上台表演過後，提醒小朋友們聽到哨音就要到二樓的教室集合。一到休息時間，小朋友們就狂奔去喝水解渴啦！

再一次吹哨之前，小朋友們就迫不及待地跑到二樓的教室做等待，看到桌上



擺著華碩所捐贈的再生電腦，每個小朋友都興奮不已，期待著下一節課的到來。或許是電腦對於他們來說是一種很奢侈的東西，能接觸到真的是非常讓人興奮阿！

接下來我們就進入了 Google 課程，透過 Google 翻譯與小朋友對話，一開始小朋友不知道要打些什麼，我就先告訴他們：「要好好學習，乖乖聽話哦！」他們看懂之後也就跟我點點頭，讓我知道他們懂了！後來我問了他們：「有什麼話想對我說？」小朋友們問我說：「妳喜歡吃糖果嗎？」我想也沒多想的回答：「喜歡」，他們馬上從口袋裡掏出一整條的青箭口香糖來給我！當下滿滿的感動無法言喻！

接下來休息十五分鐘，小朋友們利用電腦查詢一些影片出來跟我們分享，像是他們喜歡的卡通、當地流行哪些歌曲之類的。



雖然我們都聽不懂在唱些什麼，但看到他們開心的和我們分享，我們也很開心地給他們回應，像是我們都懂得彼此想要表達的東西一樣。他們也會查一些小遊戲，告訴我們怎麼玩，要我們陪著他們一起玩。



休息時間過後，接著是「世界文化」課程啦！這堂課程主要是介紹台灣的一些節慶，在這些節慶中我們會吃哪些食物或是有哪些特別活動等等，讓小朋友們可以了解台灣的節慶文化！

而這堂課不單單只是介紹而已，我們還有安排一個最重要的活動就是搓湯圓！

在台灣每到冬至時我們都會吃湯圓，吃湯圓的意思就代表我們又長大一歲囉！吃湯圓的時間大約是在十二月左右，而越南吃湯圓的時間是農曆三月三號也就是他們的清明節！

在講解完所有台灣節慶飲食以及活動後，就開始我們的搓湯圓時間啦！

在搓湯圓之前，先由各小隊輔帶小朋友們將手洗乾淨，等待大家都就位後就開始搓湯圓活動啦！

在搓湯圓的過程中，發現小朋友們不單單只有將湯圓搓成圓形，有的小朋友還發揮創意的做出不同的造型！有圓的、有方的、還有特殊的恐龍造型等等，每個小朋友的創造力真的很厲害！

搓完湯圓之後，我們進行了一個有獎徵答的活動，來考考小朋友們看到圖片



還記不記得剛剛所介紹的是什麼節慶的食物！每個小朋友都很積極的搶答！

時間也過得很快，我們第二天的活動也就在歡樂的搶答中結束了！

2016/07/13

第三天，我們與小朋友也漸漸的熟悉了，小隊輔也都記得自己小朋友的長相，在點名回報人數這個部分就不需要花太多的時間。



到齊後開始進行我們今天的活動，一開始不免俗的還是要先來跳早操，振奮一下精神！

小朋友們經過前兩天的練習都漸漸地都熟悉了早操的動作，大家都跳的很整齊，跳完早操後還有一些時間，我們帶領大家玩了一個小小的遊戲——切西瓜，輕鬆一下，這遊戲是，一位小朋友當西瓜、另一位當切西瓜的人、最後一位則是當負責指引切西瓜方向的人，小朋友們各個踴躍的舉手想要參與這個小遊戲，但這遊戲

一次只能有三個人，而旁邊沒能選上的人也可以在旁干擾切西瓜的人。我們所使用的道具都是具有安全性的並不會傷害到小朋友。



切西瓜遊戲結束後休息十五分鐘，緊接著要進入我們今天的重頭戲，大地遊戲！

今天的活動皆為在校園內奔跑玩闖關遊戲，我們設計了四個關卡分別為，氣球碰碰碰、踢拖鞋、同心協力、大跳繩，每個關卡都是兩組進行 PK 比賽，遊戲時間為 20 分鐘，5 分鐘為換關時間，跑完兩個關卡後必須先回到總關休息 15 分鐘後再繼續進行後面兩個關卡的 PK 賽。

在進行跑關之前，我們事先講解每個關卡的規則以及示範該怎麼玩。聽完所有關卡的解說後，小朋友們各個都興奮不已想要趕快進入闖關活動了！



在活動進行前，我們也叮嚀小朋友，在跑關時要注意安全，不要受傷了！

接下來就正式進入活動啦！第一關是氣球碰碰碰，要先拿著掃把在原地轉三圈後，跑到中間抽一張紙卡，將紙卡上的歌曲唱一遍，再往前跑將氣球踩破！看到小朋友都使出渾身解數，奮力的為自己的隊伍爭取更多分數。



接著第二關是踢拖鞋，踢拖鞋也不是那麼容易的，首先從起點套著布袋跳到中線，將布袋脫下後，在中線會有一隻拖鞋，你要將拖鞋穿起來踢到前方的水桶內才會得分，看到小朋友們小小一隻套著布袋都快看不到人了，還是抓著布袋奮力的跳著，跳到中線後穿起拖鞋，有些不太會控制力道，不然就是踢太遠或踢落



空，而後面有些還沒玩到的小朋友就會觀察前面的人踢拖鞋的力道，輪到他的時候，他就很厲害的第一次踢就進了！真的非常的棒！

第三關，同心協力，一樣是兩隊 PK，而這一關是需要與自己的隊友培養默契，兩個人一組在籤筒內抽一個部位，將報紙球夾在抽中的部位，一同往前走繞過障礙物後再回來交給下一位！如果兩個人沒有默契報紙球沒有夾好掉落了就必須再將球撿起繼續往前走，但這個同時也許另一隊就比自己多走兩步了。

小朋友們絞盡腦汁的想對策，有的小朋友就會將報紙球夾好之後若可以把對方背起來就把對方背起來然後用最快的速度來回替自己的隊伍爭取更多的時間！看他們能為了一個遊戲如此的拼命，真的很替他們驕傲！接著最後一關，大跳繩，這關卡是兩隊 PK 看哪隊最有默契跳最多下的就能加分！統計下來有一個組別總共跳了 80 下！真的很有耐力也很有默契！

歡樂的時間總是過得特別快，時間咻～的一下子就到了我們的放學時間了！看到小朋友們今天整天都笑容滿面，我想再累也都值得了！



2016/07/14

第四天，車子一駛入校園就看見小朋友們都已經準備好再等待我們的到來了，等到我們的車子停妥後，用最熱情的方式迎接我們！讓我們感到非常開心！



接著我們用最快的速度上樓將東西放好後就趕往樓下集合地點集合，想要在活動開始前先和小朋友們進行互動，而在活動開始前我們依然先進行點名的程序，確認小朋友是否都到齊了，若尚未到齊的

小隊，小隊輔必須先去了解小朋友還沒有到校的原因。



每天的一開始免不了的就是早操時間，早操就像是我們的早餐一樣的重要，早餐沒吃整天就會很沒有精神，而早操沒跳這一整天就會

提不起勁！跳完早操後如果還有一些時間我們就會帶一些小遊戲，才不會導致早操跳得很疲倦！

今天的小遊戲是—123 木頭人以及綠光舞蹈。在玩 123 木頭人時，因為有非常多哥哥姊姊們在注意看有誰亂動，而小朋友們就要維持住當下的動作，這時候就能捕捉到小朋友們最直接且真實的表情。

而在跳綠光舞蹈的時候，我們手牽手圍成圈帶著他們一起跳，雖然小朋友都跟不上音樂的節奏，但他們也是很開心的跟著我們一起跳。



接下來進入我們今天的課程！主要是教導資訊方面的課程，分別介紹了 SKYPE 以及 PPT 的製作，由於 SKYPE 下載程式的部分需要花費一些時間，而我們在事前先將檔案安裝於每台電腦內！這樣就可以就簡單的介紹告訴小朋友們回家要如何下載以及安裝這個程式。



辦帳號的部分因為需要透過手機驗證，而我們在課堂上都是使用各小隊輔事前所辦好的帳號，並將所有功能講解完畢後，讓小朋友們開始操作互相加入別組的帳號，進行傳送文字訊息或貼圖及視訊通話的部分！



也許是因為第一次可以在電腦上看到對方而感到驚奇，每個小朋友都異常的興奮，有的小朋友還很調皮地想把鏡頭遮起來不讓對方看見自己。最後還剩下一些時間，讓小朋友們自由操作，而我發現小朋友們比起視訊反而更愛傳簡單的文字訊息或是貼圖。

第二堂課是 PPT 製作，一開始先介紹 PPT 的基本工具，像是新增投影片、選擇佈景主題、新增表格、插入圖片、存檔等等最常使用到的工具，介紹完之後就開始讓小朋友們操作，今天所要製作的 PPT 內容是介紹台灣小吃，每組都會拿到兩張小卡片，上面寫著台灣小吃的越南文，需要小朋友們透過 Google 搜尋圖片以及了解這個小吃的特色後，將圖片以及一些簡單的介紹打在 PPT 上面。

每組都完成 PPT 的製作後，我們採自願式的讓小朋友們站在自己所做的 PPT 前介紹給大家聽，若介紹得夠完整且詳細就可以加分數。然而時間過得非常快，今天就在兩堂資訊課程中悄悄地結束了！



2016/07/15

服務的第五天，不知不覺時間過得很快也到了我們活動的最後一天，但不變的是我們還是要跳早操，也要進行一個簡單的團體遊戲，盡全力地將我們想要教會小朋友們的東西都教給他們，讓他們在我們離開之後都還能繼續使用我們教給他們的技能。



帶著他們跳最後一次的早操後進行一個小遊戲—進攻城堡，在地板上畫了一條路線，每隊各派一人從起點循著路徑向對方的城堡進攻，當兩隊相遇時，則停下來並猜拳。若猜贏者則可繼續向前進攻，同時輸的那方馬上派出第二位來阻止



進攻，若任一隊在連續贏拳下進攻到城堡則為獲勝隊伍。在所有小朋友都玩過一輪之後，讓還想再玩的小朋友們繼續進行遊戲，在遊戲結束後，休息 15 分鐘。

接下來進入我們最後一堂課程，PPT 製作，前一天有講解過 PPT 所有的基本工具，就不需要花太多時間在講解上，可直接讓小朋友們進行操作，而今天要製作的 PPT 內容是關於這五天印象最深刻的回憶。

每個小朋友們都用心地在製作自己的 PPT，也因為電腦數量有限，就會有小朋友閒閒地在旁邊看著，這時我們就發下小卡片，讓小朋友們一邊做 PPT 一邊著寫小卡片給哥哥姐姐們，看到每個小朋友都很認真很用心的寫下給哥哥姐姐們的話。



咻一下～時間過得非常快，又到了我們最重要的時刻「結業式」，在結業式上，小朋友們上台發表著自己所做的 PPT，每個小朋友們幾乎都有寫到，好希望哥哥姊姊們可以留下來陪他們玩不要回台灣，也希望哥哥姊姊們明年可以再來帶著他們一起玩，謝謝哥哥姊姊們帶來這麼難忘的活動！



當然我們也有準備一個回顧的影片要給小朋友，還有我們都希望你們可以帶著最純真的笑容，繼續努力認真學習，不要忘記自己的夢想，勇敢的去追夢！

最後是每個小朋友最期待的頒獎典禮，小朋友們眼神都充滿期待，好希望自己的隊伍能獲獎，但其實人人都有獎，只是獎品內容有所不同而已！



在結業式結束前，校長也簡單的介紹了這所學校的故事，以及越南有名的伴手禮等等，還準備了一份禮物要給我們一同分享，而我們也準備了台灣有名的伴手禮要讓校長及老師們分享！

結業式也就在一片歡樂中結束了！所有的哥哥姐姐到門口一一與小朋友擊掌或擁抱來道別！

這趟旅程，原本應該是我們去改變、協助你們，最後，得到更棒的結果是：「我們都成長了！」，更因為有小朋友的滿足笑容，這讓我們有更多的力量、動力，繼續往上衝，讓我們付出得更多、更好！



國立高雄餐旅大學

2016 暑期國際志願服務隊

附錄

2016/07/05 反思日誌 (郭琳)

單位名稱：課外活動組-躍難(越南)Fly team (fighting)國際志工越南團	
服務活動名稱：「朝陽見暖，至善人間」躍難 Fly team 國際志工越南團	
姓名：郭琳	服務機構：香文 - 號
服務日期：105/7/5	服務地點：越南順化
省思	<p>1. 態度沒有擺正，沒有把熱情帶給小朋友，不能因為自己的心情怎麼樣，就帶給小朋友不好，或者不熱情的反應。</p> <p>2. 工作人員應該隨時都在狀況內，不要發呆、晃神。檯上在 cue 時，應要立即給予適當的反應，ex = 尖叫、拍手、排隊形，若發現場面太吵，就要隨時去控制，不用一定等主持人 cue 才有動作。</p>
心得	<p>這一趟志工之行，是我第一次的體驗，以前從來沒有什麼帶操啦、帶教案、當小隊輔的經驗，所以會不知道該怎麼跟小朋友玩，怎麼讓他們覺得好玩、有趣、有參與感，也因為有語言上的溝通困難，只能夠比手畫腳來交流，真的是一個很特別的體驗，也是一個很難得的經驗，也希望接下來的幾天能順利進行。</p>

2016/07/06 反思日誌 (吳宇平)

單位名稱：課外活動組-躍難(越南)Fly team (fighting)國際志工越南團	
服務活動名稱：「朝陽見暖，至善人間」躍難 Fly team 國際志工越南團	
姓名：吳宇平	服務機構：香文一號
服務日期：2016.7.6.	服務地點：越南順化
省思	<p>從昨晚開始，我的腦袋裡不斷重複著教案的流程，心裡感到十分的不安，到了今早開始教學時，各式各樣的情形慢慢浮出水面，我的腦中一片混亂。但其實我是知道應該怎麼去解決的，但我的想法和行動無法同步，我很害怕，也很猶豫，一直都把內心的想法隱藏起來，不知道該如何去表達，我應該更去相信別人相信自己，和同伴溝通，瞭解如何促進事情的發展。</p>
心得	<p>在進行教案的過程中，其實我滿感動的，繼承課程，有宏都幫了我不少，我不斷的提出我的問題他們也告訴我可以如何去執行，但最後我還是沒有很好的完成我的任務，真的對 A 組的各位感到歉疚，也很謝謝阮氏蘭當翻譯，在我們與小朋友的溝通過程中扮演了很重要的角色，不僅翻譯還要輔助我的教學，真的很辛苦，今日收獲就是與小朋友的關係更新了一點，更能玩在一起。</p>

2016/07/07 反思日誌 (邱繼辰)

單位名稱：課外活動組-躍難(越南)Fly team (fighting)國際志工越南團	
服務活動名稱：「朝陽見暖，至善人間」躍難 Fly team 國際志工越南團	
姓名：邱繼辰	服務機構：香文一號
服務日期：105.07.07	服務地點：越南順化
省思	<p>我覺得自己身為小隊輔,在記著小朋友"名字"這部份有些慢,因為是在倒數第二天我才起了這念頭,但我覺得今天開始唸他們的名字後,有了很大的轉變,因為我在叫他們的時候再也不是「Hello·Hi」,再這之後他們對我說的話越來越多,這個時候我想他們對我也可能產生了不少的親切感,也覺得他們也變的越來越聽話!</p>
心得	<p>這是倒數第二天待在「香文一號」小學,或許我們和小朋友之間再也不會見面或者幸運的話會有這個機會,但不管結果是怎麼樣,我都希望小朋友們能記得在他們的記憶中能記得在他們小學時有一群熱情的大哥哥·大姐姐們在這個暑假給他們這些美好的回憶,也希望我們能教給他們的東西都記著,這趟行程真的幫到我很多。</p>

2016/07/08 反思日誌 (鍾凱臣)

單位名稱：課外活動組-躍難(越南)Fly team (fighting)國際志工越南團	
服務活動名稱：「朝陽見暖，至善人間」躍難 Fly team 國際志工越南團	
姓名：鍾凱臣	服務機構：香文之號
服務日期：7/8	服務地點：越南順化
省思	<p>1. 第一個禮拜服務結束，你感謝誰，當然是整個團隊</p> <p>2. 不同學校所以真的是邊合作邊認識對方，很喜歡這種感覺</p> <p>3. 當你在感謝別人時，也要當一位讓別人感謝你的人</p>
心得	<p>今天發燒依然沒有好，感謝大家的退燒藥，以及可愛的 jumi 帶我去看醫生，體驗越南抽血技術真的超差的，不過也是難得寶貴的經驗，因為發燒，所以對我的團隊以及小朋友，有點不好意思，不過還是很開心服務完第一所學校。</p>

2016/07/11 反思日誌 (陳宣志)

單位名稱：課外活動組-躍難(越南)Fly team (fighting)國際志工越南團	
服務活動名稱：「朝陽見暖，至善人間」躍難 Fly team 國際志工越南團	
姓名：陳宣志	服務機構：香全三號
服務日期：105/7/11	服務地點：越南順化
省思	<p>①還沒熟悉所有小朋友的個名字 希望可以會全部記住</p> <p>②對小朋友的包容是否一樣可以對家人這樣，還是有所分別</p>
心得	<p>今天是是第二間學校的第一天開始，其實帶有緊張的感覺又期待著，不知道這間小朋友跟上間小朋友的個^個個性是否相近，但是一看到更多小朋友到了，卻也多了熟悉又溫暖的感^感出現，果然這間的小朋友比上間更加活潑可愛</p> <p>一天下來大家配合度超高，只有幾個小朋友比較調皮而已，覺得人少反而品質比較高很關心的帶完今天</p>

2016/07/12 反思日誌 (郭琳)

單位名稱：課外活動組-躍難(越南)Fly team (fighting)國際志工越南團	
服務活動名稱：「朝陽見暖，至善人間」躍難Fly team 國際志工越南團	
姓名：郭琳	服務機構：香全二號小學
服務日期：105/07/12	服務地點：越南順化市
省思	<p>今天的狀況比昨天好了很多，可能是因為調皮的小孩今天都沒有來的關係吧，雖然有點可惜，但其實秩序很棒我們都還是很開心的。</p> <p>在帶我世界文化的時候，我自己有覺得自己有一點小失控，下次會再注意。</p>
心得	<p>其實今天的流程都跑得還滿順利的，小朋友也都很乖，除了天氣過熱，太陽過大之外，一切都很棒，不過現在似乎有一點小感冒，喉嚨有點啞不太出聲音，所以其實有一點對不起小朋友們，之後會多喝水，保養喉嚨，明天才能啞得更大聲。</p>

2016/07/13 反思日誌 (吳宇平)

單位名稱：課外活動組-躍難(越南)Fly team (fighting)國際志工越南團	
服務活動名稱：「朝陽見暖，至善人間」躍難 Fly team 國際志工越南團	
姓名：吳宇平	服務機構：香全二號
服務日期：105/7/13	服務地點：越南，順化
省思	<p>從開始到現在，我們已經與大家相處了一段時間，每個人都擁有的不同的特質，那我們從這些人的身上看到了什麼優點，又從這些人的身上看到了什麼缺點，那在這之中有什麼是可以讓我們學習的，又有什麼是可以讓我們警惕的，並且可以建議對方改變的。</p>
心得	<p>今天討論的議提很令人期待，對於能夠知道別人對自己的期望很讓人在意，今天聽完也證實我的想法是正確的，至少我是朝著一致的想法前進，但有點可惜的事，不能知道，自己沒有白面，就不能去做妃女進...</p>

2016/07/14 反思日誌 (陳宣志)

單位名稱：課外活動組-躍難(越南)Fly team (fighting)國際志工越南團	
服務活動名稱：「朝陽見暖，至善人間」躍難Fly team 國際志工越南團	
姓名：陳宣志	服務機構：香全三號
服務日期：105.7.14	服務地點：越南順化
省思	<p>① 喜歡摸摸他們的頭，或捏捏臉挾讓 他們有安全感，也讓他們知道我是在乎他 們的，也喜歡跟小朋友擊掌，因為語言不通 所以肢體剩下唯一的溝通方式，這是我們 共同的默契。</p> <p>② 一樣的心情，一樣的笑容，一樣的我 和你。</p> <p>③ 休息要注意時間</p>
心得	<p>今天是倒數第二天了，其實跟小朋友的感情 也越來越好，也互相有感覺，在下課時也 跟小隊輔PK. 跳舞，真的很開心，每次只 要看到他們露出真誠的笑容，心中就 空實許多，真的越來越愛他們。</p>

2016/07/15 反思日誌 (邱繼辰)

單位名稱：課外活動組-躍難(越南)Fly team (fighting)國際志工越南團	
服務活動名稱：「朝陽見暖，至善人間」躍難 Fly team 國際志工越南團	
姓名：邱繼辰	服務機構：香全二號
服務日期：105.07.15	服務地點：越南順化
省思	<p>這兩個禮拜很快的就過去了，在這裡我學習到了一個非常重要的東西，那就是“幸福”我覺得自己在 Taiwan 真的過的很舒服，到處都有齊全的東西等著我們去購買，但想想越南的小朋友們的生活，鞋子破的破、帽子斷的斷，心裡看了真的不好受，這更能提醒我「自己很幸福」。</p>
心得	<p>今年暑假我有了不同的體驗，那就是到越南來當志工，我從來沒想到志工能讓我學習到這麽的多，也許我們不能帶給小朋友非常多的多，但我們能用我們的熱情來感動小朋友們，所以這次不一樣的感受也許能帶給我更不一樣的人生，對我們人生觀也會更不一樣！</p>